

**ANALISIS MOTIVASI BELAJAR BAHASA MANDARIN SISWA  
KELAS X JURUSAN PARIWISATA SMK N 1 KETAPANG**

**ARTIKEL PENELITIAN**



**OLEH:  
FITRI SUDAIYANI  
NIM F1131151015**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA MANDARIN  
JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA DAN SENI  
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN  
UNIVERSITAS TANJUNGPURA  
PONTIANAK  
2019**

道房国立中专旅游专业一年级学生的汉语学习

动机研究分析

论文



苏惠妮

**FITRI SUDAIYANI**

学号 F1131151015

丹戎布拉国立大学

师范教育学院

语言教育与艺术系汉语专业

坤甸

2019

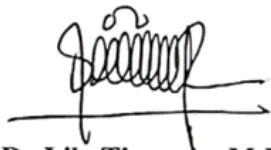
**ANALISIS MOTIVASI BELAJAR BAHASA MANDARIN  
SISWA KELAS X JURUSAN PARIWISATA SMK N 1 KETAPANG**

**ARTIKEL PENELITIAN**

**FITRI SUDAIYANI  
NIM F1131151015**

**Disetujui,**

**Pembimbing Utama**



**Dr. Lily Thamrin, M.Ed**

**NIP.198206182009122002**

**Pembimbing Kedua**



**Bun Yan Khiong, S.T., M.TCSOL**

**NIDK. 8808040017**

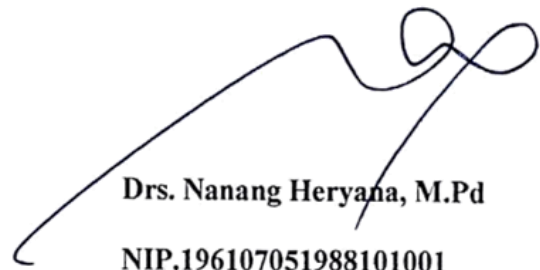
**Mengetahui,**



**Dr. H. Martono, M.Pd**

**NIP. 196803161994031014**

**Ketua Jurusan PBS FKIP**



**Drs. Nanang Heryana, M.Pd**

**NIP.196107051988101001**

道房国立中专旅游专业一年级学生的汉语学习

动机研究分析

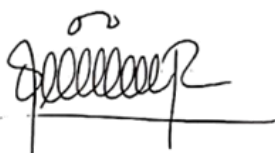
苏惠妮

FITRI SUDAIYANI

学号 F1131151015

导师批准:

导师一



Dr. Lily Thamrin, M.Ed

NIP.198206182009122002

导师二



Bun Yan Khiong, S.T., M.TCSOL

NIDK. 8808040017

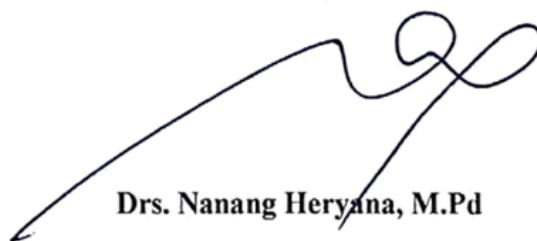


师范学院院长批准

Dr. H. Martono, M.Pd

NIP. 196803161994031014

语言教育与艺术系主任



Drs. Nanang Heryana, M.Pd

NIP.196107051988101001

# 道房国立中专旅游专业一年级学生的汉语学习 动机研究分析

Fitri Sudaiyani, Lily Thamrin, Bun Yan Khiong

Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin FKIP Untan Pontianak

Email: [fsudayani@gmail.com](mailto:fsudayani@gmail.com)

## Abstract

*In learning foreign languages, learning motivation has a very important role and can encourage students in the learning process. Factors of motivation to learn a foreign language can be divided into internal factors and external factors, which include internal factors, namely: interest and initiative. External factors, namely: the value of achievement, use value and teachers. The author conducted this research to find out what factors influence motivation to learn Mandarin in class X students of the Department of Tourism at SMK N 1 Ketapang. The results of the study state that there are 55% of class X students of the Department of Tourism at SMK N 1 Ketapang who have strong motivation. Viewed from internal factors, motivation to learn Mandarin students of SMKN 1 Ketapang is strongly influenced by the "initiative" factor. Seen from external factors, motivation to learn Mandarin students of SMK N 1 Ketapang students is greatly influenced by the factor of "use values". At the same time the variable X (achievement value, use values, eachers, interests and initiatives) significantly influence motivation to learn Mandarin in class X in the Department of Tourism at SMK N 1 Ketapang by 70.7%.*

**Keywords: Learning Motivation , External Motivation, Internal Motivation**

## 前言

目前，汉语已经成为国际语言之一。这使越来越多的印尼学生开始学习汉语。高中毕业后，除了想继续上大学学汉语之外，他们也希望得到更多机会找到更好的工作，比如当汉语老师、导游、翻译者或去中国工作等。我们都知道目前有大量的中国投资者来印尼投资，做生意。比如，在道房的中国矿业公司和其他在印尼的中国公司。这种情况使就业的可能性会比较高，使更多的人都想去那里工作。

汉语和印尼语是两种完全不同的语言，包括发音、写作、声调等。所以在学习时，有很多印尼学生觉得汉语很难学，这会让他们轻易放弃学习汉语。但是有些情况能使他们对学习汉语产生兴趣，使他们有了学习汉语的动机甚至坚持学习汉语。比如，因为在中资企业工

作工资比较高，使他们有了学习汉语的动机。

外语学习动机的影响因素可以分为内部因素和外部因素来分析。内部因素包括兴趣和自主性；外部因素包括成就价值、效用价值和教师。所以，笔者将以影响学习动机的内部因素和外部因素为基础进行研究并选择“道房国立中专旅游专业一年级的学生对汉语学习动机的调查分析”作为论文题目。希望通过这项研究得出的结论能够对汉语教学有所帮助。

陈琦、刘儒德（2007）指出学习动机是指激励并维持学生朝向某一目的的学习行为的动力倾向。徐子亮（2007）动机是驱使人们活动的一种动因和力量，包括个人的意图、愿望、心理的冲动，或企图达到的目标等。

考查克（2009）学生的学习动机是使得他们在学校教育中取得成功的关键因素。考虑到技术的飞速发展，知识基础的不断变化，工作场所的转换需求，对学习具有一种持续的动机将成为促使个体在整个生命历程中取得成功的一个关键。

吴庆麟（2010）指出有心理学家认为，没有动机，任何学习都不会发生；而另一些心理学家则指出，动机在学习中是一个很有效能的因素，它能较大地促进学习，但这并不意味着动机是不可或缺的条件；甚至还有心理学家完全否认动机是学习过程中的一个重要变量。尽管心理学家在动机对学习的作用上观点不一，但大多数人都认可，学习有赖于动机。

一般来说，动机对长期的有意义学习是必要的。如学习某一学科内容，需要学生不断地把新观念，新材料融合进已有的知识结构，这要求学生具备注意力集中、坚持不懈以及应对挫折的耐力等品质。相反，如果学生对所做之事毫无兴趣，或者毫无知识需求，他将很难持久努力，具体表现为没有学习心向，不能获得意义，或不能将新材料与原有观念相结合，也不能根据自己的经验，用自己的语言重新阐述命题，不会花时间和精力去练习和复习。因此，进行有意义学习，首先要挑战学生的求知欲，激发学生的学习动机。

动机可促进学习，所学知识反过来又可增强学习动机。在实际课堂教学中，当学生尚未表现出对学习的兴趣或动机之前，教师可以暂不考虑学生当前的动机状态，先向他们传授一些知识，并教会他们如何运用。

维持适当的学习动机可以提高学习效率，获得理想的学习效果。动机推动学习，学习增强动机，这两者是互为因果的。

吴庆麟（2010）指出影响学生动机的因素既有外部也有内部。外部因素主要涉及学习成就价值，效用价值

和教师；而内部因素主要涉及学生本人，如他们的兴趣和自主性。

## 1. 外部动机

### a. 成就价值

成就价值，它表明学生在任务中表现良好的重要性。成就价值与个体的需要及取得成功的意义相关。比如一个人想使自己表现得很聪明，并且相信测验中的高分能表明其聪明，那么测验对其有很高的成就价值。

### b. 效用价值

效用价值，即帮助个体达到一个短期或期目标的价值，如学习外语可能为自己进入外资金业工作提供更大的可能性。

### c. 教师

教师除了运用表扬或积极评价外，还可以运用自己对学生的期望来影响他们的学习动机。教师期望对学生动机的作用是通过师生互动来实现的。教师如果期望学生取得更大的成就，就会向他们提出更多难的问题，给他么更多机会和更长时间来思考 和回答问题，给予线索和提示，并表示相信他们能行，经常对这些学生点头、微笑和鼓励，等等。

## 2. 内部动机

### a. 兴趣

一般来讲，学生往往注意那些引起他们情绪反应或者自己感兴趣的事件、形象和读物。而缺乏兴趣往往是学业不成功的主要原因。

### b. 自主性

自主性是个体在做什么和怎么做的问题上自己做出选择和控制。心理学家一般用发起人和跟从者来区分自主和他人决定。发起人按自己的意愿以某种方式行动，而跟从者把自己看成是别人控制的游戏无足轻重的角色。爱学校情境中，学生很少根据自己的内部动机行事，而只能接受外部的控制和要求。学生作为起发人，是积极主动且有责任感的，但作为跟从者，他们是被动的，对学业缺乏责任感。

以下是有强动机的学生一些特点：

勤勉地完成功课，对学习感兴趣，复习，学生在学习遇到困难时不容易放弃。

### 研究方法论

本文的研究对象是道房国立中专旅游专业一年级学生。学生分为两个班（1班和2班），1班有26名学生，2班有30名学生，共有56名学生。为了达到

上述的研究目的，笔者使用调查问卷收集研究数据。本研究中使用的方法是定量研究法和使用 SPSS 22 做线性回归分析。

为获得定量数据，笔者按照 Sugiyono (2009) 指出的 *Likert Scale* 给评价在调查问卷。

表格 1. *Likert Scale* 的评价

问题	评价				
	不同意	有点儿同意	不确定	同意	很同意
	1	2	3	4	5

### 数据分析技术的步骤:

#### 1. 分析测试条件

##### a. 正态性测试

Supranto (2009) 提出正态性测试是进行测试为得知研究数据正常分配的。正态性测试使用 *Unstandardized Residual* 从 *Kurtosis Ratio* 和 *Unstandardized Residual* 从 *Skewness Ratio*。规定是如果 *Kurtosis Ratio* 和 *Skewness Ratio* 在 (-2) 到 (+2) 之间，所以数据分布是正常的。使用 SPSS 22 进行正态性的测试。

##### b. 多重共线性测试

Supranto (2009) 提出使用 *Variance Inflating Factor (VIF)* 测试为得知在研究数据有没有多重共线性的问题。如果变量 X 的 VIF 数值 < 10 和 *Tolerance* (公差) 的数值 > 0.1, 所以变量 X 与其他变量 X 没有多重共线性。使用 SPSS 22 进行多重共线性的测试。

##### c. 自相关测试

Duwi Priyatno (2010) 提出一个好的线性回归没有自相关的问题。如果存在自相关，线性回归则不能使用。使用 *Durbin-Watson* 测试得知在研究数据有没有自相关的问题。使用 SPSS 22 进行自相关的测试。

#### 测试标准是:

如果  $DW < 1.08$  (有自相关)

如果  $1.08 < DW < 1.66$  (没有结论)

如果  $DW > 1.66 < 2.34$  (没有自相关)

如果  $2.34 < 2.92$  (没有结论)

如果  $2.92 > DW$  (有自相关)

##### d. 异方差性测试

Supranto (2009) 提出使用 *Spearman's rho* 的测试为得知在研究数据有没有异方差性的问题，通过连接数值 (*Unstandardized Residual*) 与每个变量 X。如果 *Significant* (显著性) 的数值 < 0.05, 所以有异方差性问题。使用 SPSS 22 进行异方差性的测试。

#### 2. 假设测试

##### a. 决定系数 ( $R^2$ )

Duwi Priyatno (2010) 提出决定系数 ( $R^2$ ) 是用于找出变量 (X) 的多少百分解释变量 (Y) 的测试。如果百分 ( $R^2$ ) 很高, 所以使用回归的式非常好, 反之亦然。使用 SPSS 22 进行决定系数测试。

##### b. 同时测试

Duwi Priyatno (2010) 提出使用同时测试为得知变量 X 对变量 Y 的同时影响。

#### 假设公式 $H_0$ 和 $H_a$

$H_0$ : 同时 X1, X2, X3, X4 和 X5 被认为对变量 Y 没有 *Significant* (显著性) 的影响。

Ha : 同时X1, X2, X3, X4 和 X5 被认为对变量Y有 *Significant* (显著性) 的影响。

*Level of Significant* 0.05

测试标准:

如果  $F_{count} < F_{table}$ , 所以H0被接受, Ha被拒绝, 意思是变量X同时没影响变量Y。

如果  $F_{count} > F_{table}$ , 所以H0被拒绝, Ha被接受, 意思是变量X同时影响变量Y。

使用 SPSS 22 进行同时测试 (F 测试)。

c. 不同时测试

Supranto (2009) 提出使用不同时测试为得知变量 X 对变量 Y 的影响。

*Level of Significant* 0.05

测试标准:

如果  $t_{count} > t_{table}$ , 所以H0被拒绝, Ha被接受, 意思是变量X影响变量Y。

如果  $t_{count} < t_{table}$ , 所以H0被接受, Ha被拒绝, 意思是变量X没影响变量Y。

使用 SPSS 22 进行不同时测试 (T 测试)。

### 3. 有效贡献

Rima Rahmawati (2015) 提出使用有效贡献找变量X对变量Y (学习动机) 的百分贡献。公式 :  $SE(X)\% = \text{Betax} \times X \text{ koefisien korelasi } X \times 100\%$

假设: 成就价值被认为会影响学生学习汉语的动机, 效用价值被认为会影响学生学习汉语的动机, 教师的角色被认为会影响学生学习汉语的动机, 兴趣被认为会影响学生学习汉语的动机, 自主性被认为会影响学生学习汉语的动机, 变量 X (成就价值、效用价值、教师、兴趣和自主性) 被认为同时影响学生学习汉语的动机。

### 研究结果与分析

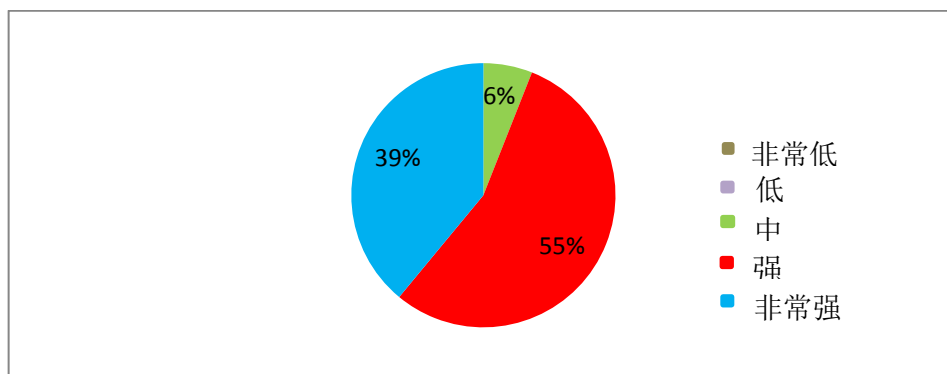
为了解道房国立中专旅游专业一年级学生的汉语学习动机程度, 笔者对 56 名学生的调查问卷计算分数然后采用 *Likert Scale* 的量表和百分公式进行分析。

表格 2. 汉语学习动机频率

Interval (间隔)	Frekuensi (频率)	Persentase (百分)	信息
0-0.99	0	0%	非常低
1-1.99	0	0%	低
2-2.99	3	6%	中
3-3.99	31	55%	强
4-5	22	39%	非常强
一共	56 学生	100%	

从表里得知, 在 56 名学生中, 有 22 (39%) 学生的汉语学习动机“非常强”、有 31 (55%) 学生的汉语学习动

机“强”、有 3 (6%) 学生的汉语学习动机“中”和没有底和非常低的类别。



图片 1. 汉语学习动机的类别饼图描述



### 学习动机的影响因素

为了了解道房国立中专旅游专业一年级学生的汉语学习动机的影响因素，笔者对 56 名学生的调查问卷计算分数然后使用 SPSS 22 做线性回归分析。

### 分析测试条件

正态性测试，根据下面的表，我们可以得知 *Skewness* 数值为  $0.084/0.319 = 0.263$  和 *Kurtosis* 数值为  $0.417/0.628=0.664$ 。因为 *Skewness Ratio* 和 *Kurtosis Ratio* 的数值在 (-2) 到 (+2) 之间，可以得出结论，数据分布是正常的。

表格 3. 正态性测试的结果

N	Skewness		Kurtosis	
	Statistic	Standard Error	Statistic	Standard Error
56	0.084	0.319	0.417	0.628

多重共线性测试，根据下面的表，我们可以得知 *Variance Inflating Factor* (VIF) 的数值：变量 X1 (成就价值) 1.285，变量 X2 (效用价值) 2.021，变量 X3 (教师) 1.772，变量 X4 (兴趣)

1.399，变量 X5 (自主性) 2.478。因为所有变量 (X) 的 VIF 数值都 <10 和 *Tolerance* (公差) 的数值 >0.1 所以得出结论，变量 (X) 没有多重共线性的问题。

表格 4. 多重共线性测试的结果

N (对象)	Variable (变量)	Tolerance (公差)	VIF 的数值
56	变量 X1(成就价值)	0.778	1.285
	变量 X2 (效用价值)	0.495	2.021
	变量 X3 (教师)	0.564	1.772
	变量 X4 (兴趣)	0.715	1.399
	变量 X5 (自主性)	0.404	2.478

自相关测试，一个好的线性回归应该没有自相关的问题。如果存在自相关，线性回归则不能使用。根据 Durbin-

Watson 测试标准，因为 DW 的数值在  $1.660 < 2.340$  之间是 2.109。所以结论是没有自相关的问题。

表格 5. 自相关测试的结果

R	R Square	Std.Error of the Estimate	Durbin-Watson
0.841	0.707	0.28632	2.109

异方差性测试，根据下面的表格，提出变量 (X) 与 *Unstandardized Residual* 之间的相关性。每个都产生 *Significant* (显著性) 的数值：变量 X1 (成就价值) 0.973，变量 X2 (效用价值) 0.805，变量 X3 (教师) 0.654，变

量 X4 (兴趣) 0.748，变量 X5 (自主性) 0.860。因为所有变量 (X1、X2、X3、X4 和 X5) 的显著性相关 (*Correlation Significant*) 数值 >0.05，所以结论是没有异方差性的问题。

表格 6. 异方差性测试的结果

N (对象)	Variable (变量)	Sig. (2-tailed) 的数值
56	变量 X1 (成就价值)	0.973
	变量 X2 (效用价值)	0.805
	变量 X3 (教师)	0.654
	变量 X4 (兴趣)	0.748
	变量 X5 (自主性)	0.860

决定系数 ( $R^2$ )，从下面计算的结果得出，决定系数是 70.7%，意思是变

量 (Y) 的 70.7% 由变量 (X) 解释，而剩余 29.3% 由其他变量影响或解释。

表格 7. 决定系数的结果

N (对象)	R	R Square	Std.Error of the Estimate
56	0.841	0.707	0.28632

同时测试 (F 测试) 结果，得到  $F_{count}$  24.159 和 *Significant* (显著性) 的数值是 0.000。已知  $F_{count}$  24.159 >  $F_{table}$  2.55 和 *Significant* (显著性) 的数值

0.000 < 0.05。可以得出结论，同时变量 X (成就价值、效用价值、教师、兴趣和自主性) 对学生学习汉语动机有显著性的影响。

表格 8. 同时测试的结果

Model	Sum of Square	Df	Mean Square	F	Sig.
Regression	9.902	5	1.980	24.159	0.000
Residual	4.099	50	0.082		
Total	14.001	55			

表格 9. 不同时测试的结果

Variable X (变量 X)	T	Sig.
变量 X1 (成就价值)	-0.473	0.638
变量 X2 (效用价值)	2.823	0.007
变量 X3 (教师)	0.959	0.342
变量 X4 (兴趣)	2.101	0.041
变两个 X5 (自主性)	3.553	0.001

根据上面的表格，得知变量 X1 (成就价值) 的  $t_{count}$  -0.473 <  $t_{table}$  2.00 和 *Significant* (显著性) 的数值 0.638 > 0.05。结论是变量 X1 (成就价值) 没有显著性的影响学生学习汉语的动机。

根据上面的表格，得知变量 X2 (效用价值) 的  $t_{count}$  2.823 >  $t_{table}$  2.00 和

*Significant* (显著性) 的数值 0.007 < 0.05。结论是变量 X2 (效用价值) 有显著性的影响学生学习汉语动机。

根据上面的表格，得知变量 X3 (教师) 的  $t_{count}$  0.959 <  $t_{table}$  2.00 和 *Significant* (显著性) 的数值 0.342 > 0.05。结论是

变量 X3（教师）没有显著性的影响学生学习汉语的动机。

根据上面的表格，得出变量 X4（兴趣）的  $t_{count} 2.101 > t_{tabel} 2.00$  和 *Significant*（显著性）的数值  $0.041 < 0.05$ 。结论是变量 X4（兴趣）有显著性的影响学生学习汉语的动机。

根据上面的表格，得出变量 X5 的  $t_{count} 3.553 > t_{tabel} 2.00$  和 *Significant*（显著

性）的数值  $0.001 < 0.05$ 。结论是变量 X5（自主性）有显著性的影响学生学习汉语的动机。

有效贡献（*Effective Contribution*）根据线性回归分析得出的结果，可以看出每个变量 X 对变量 Y 的百分贡献（*Contribution*）。

表格 10. 有效贡献的结果

Variable (变量)	BETA	Correlation coefficient xy	R <sup>2</sup>	Effective Contribution (SE)
X1	-0.041	0.045	70.7	-0.18%
X2	0.307	0.719		22.07%
X3	0.098	0.524		5.14%
X4	0.190	0.544		10.34%
X5	0.428	0.780		33.38%
一共				70.7%

根据以上的表格，可以得出以下的结论：

变量 X1（成就价值）的有效贡献是 -0.18%。

变量 X2（效用价值）的有效贡献是 22.07%。

变量 X3（教师）的有效贡献是 5.14%。

变量 X4（兴趣）的有效贡献是 10.34%。

变量 X5（自主性）的有效贡献是 33.38%。

所有变量 X 的贡献，共有 70.7%，而 29.3% 是其他变量影响学生学习汉语的动机。

## 结论

本文对道房国立中专旅游专业一年级的学生进行汉语学习动机研究分析。并得出的研究结果有以下：

有 55% 道房国立中专旅游专业一年级学生的汉语学习动机是强的。

从内部因素来看，道房国立中专旅游专业一年级学生的汉语学习动机在“自主性”因素有最显著性的影响。如学习汉语是我的愿望；成绩不好时，我愿意更加努力学习；我相信我一定会学

好汉语；我觉得汉语很难，但是我不会放弃学习汉语；我会主动地复习或预习。

从外部因素来看，道房国立中专旅游专业一年级学生的汉语学习动机在“效用价值”因素有最显著性的影响。如我学习汉语是因为想在中国工作；因为我想当汉语老师，所以我学习汉语；我学习汉语因为想当导游；我学习汉语是因为我想在印尼的一家中国公司工作；我想在大学继续学习汉语；因为在中资企业工作工资比较高，所以我学习汉语；我学习汉语是因为想当翻译官；我学习汉语是因为我想在道房的中国矿业公司工作。

有 70.7% 变量 X（成就价值、效用价值、教师、兴趣和自主性）同时影响道房国立中专旅游专业一年级学生的汉语学习动机。有效贡献的变量 X1（成就价值）-0.18%，变量 X2（效用价值）22.07%，变量 X3（教师）5.14%，变量 X4（兴趣）10.34% 和变量 X5（自主性）33.38%，而 29.3% 是其他变量影响。

## 建议

根据研究结果，有两个变量 X（成就价值和教师）对道房国立中专旅游专业一年级学生的汉语学习动机没有收到影响。所以为了提高学生的学习动机，在上课的时候老师要使用多样和有趣的教学方法，使学生对汉语更有感兴趣，比如老师可以给最高成绩的学生礼物为了提高学生学习的积极性，这样可以提高学生学习汉语的动机。

## 参考文献

- 陈琦、刘儒德.(2007).《当代教育心理学》，北京师范大学出版社。
- 考查克.(2009).《教育心理学：课堂之窗》，北京大学出版社。
- 吴庆麟.(2003).《教育心理学》，华东师范大学出版社。
- 徐子亮.(2007).《对外汉语教学心理学》，华东师范大学出版社。

Priyatno, Duwi.(2010).《*Paham Analisa Statistik Data Dengan SPSS*》，Yogyakarta:Media Kom.

Rahmawati, Rima.(2016).《*Faktor-Faktor Yang Mempengaruhi Motivasi Belajar Siswa Kelas X SMA N 1 Piyungan Pada Mata Pelajaran Ekonomi*》，*Jurnal Pendidikan dan Ekonomi*.5(4):7.

Sartika, Rina.(2015).《*Hubungan Motivasi Belajar Dan Keaktifan Dalam Kegiatan Ekstrakurikuler Terhadap Hasil Belajar Bahasa Indonesia Siswa Kelas X SMA Negeri 10 Padang*》，*Jurnal Bahasa, Sastra, dan Pembelajaran*.3(1):14.

Sugiyono.(2009).《*Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D*》，Bandung:Alfabet.

Supranto.(2009).《*Statistik Teori dan Aplikasi*》，Jakarta:Erlangga.